



Kar kōkāäl eliktata: Jebtōmba 15, 2020

## Melele in Kajinet ñan Bar Bellok an Aoleben State eo — K-12 Ikkure ko an Jikuul, Ediklok Joñan Rool in Ikkure

Raan eo Enaj Jinoe: ilo ien eo Ra in Jelālokjen eo an Oregon enaj kōmelim raan in bar bellok an bukōn in jikuul.

Bōk kwōnaam ilo makūtkūt in kōjeral enbwinnōm eaurōk ñan ejmour im ainemmōn eo an armij ro redik. Melele in kajinet in ear kōmman ñan karool ajiri jidik ñan aer makūtkūt in kōjeral enbwinnir ñan juon wewein eo elab kejbarok ñan joñan aer maroñ. Ikkure ko an K-12 reaikuj wōnmaanlok ekkar ñan bebe ko kajojo ian jikuul ko rej kōmadmōd. Lale [laajrakin melele in kajinet ko an ODE ñan an bar bellok jikuul](#) laajrak ko.

**Maroñ eo:** Wōtar jen Ra In Lolorjake 20-27, ORS 433.441, ORS 433.443, ORS 431A.010

**Kabin:** Ñan joñan an melele in kajinet in aikuj loor kin jet kakien ko, enaj mennin kabin einwōt kōjejet ilo Wōtar jen Ra In Lolorjake 20-27, ioon 26.

**Ekkar ñan:** Melele in kajinet in ej jeral ñan an kilaa K-12 katak ikkure ko ilo jikuul, kaminene im ikkure ñan jejetin ikkure ko ilo county ko ibelakin state eo. Ikkure ko ilo jikuul an kilaa K-12 remelim in kōmadmōd ekkar ñan bebe ko an Ra in Jelālokjen eo an Oregon (ODE) ikijen plan ko ñan jikuul bar bellok.

Jikuul ko rej bōk kwōnaer ilo katak jen ettolok remaroñ wōt kōtlok an kumi in ikkure ko an jikuul bōk kwōnaer ilo:

- Kaminene, kakajur enbwin im jiāe ñan ikkure ko inabōj reban kebaak armij ro jet im joñan aer kebaak ro jet enaj dik/ebwe joñan.
- Kaminene im kakajur ñan ikkure ko inabōj rej lukkun kebaak enbwinnin riikkure ro jet.
- Kaminene im kakajur ñan aoleb ikkure ko iloan em.

Kaminene im kakajur, einwōt ekotak, ettōr im kōmelim ikkure, reban koba an riikkure kebaak enbwinnin doon ilo jabdewōt wewein.

Jikuul ko me rej lelok juon wewein katak ilo an rijikuul etal ñan imōn jikuul ko remaroñ kōmelim an kumi in ikkure ko bōk kwōnaer ilo jabdewōt ikkure iloan em im inabōj im riikkure ro rejab kebaak enbwin doon im edik/ebwe joñan aer kebaak doon.

Kōmelele ko: Kin wūnin melele in kajinet in, kōmelele ko laajrak rekkar:

- Melele in “ikkure ko elab an riikkure kebaak enbwinnin doon” ej ikkure ko reaikuj ak emaroñ lab joñan an riikkure ro kebaak doon, im ekoba bōtab ejab bōjrak wōt kin ikkure ko an football, rugby, wrestling, cheerleading, basketball, hockey, tuuj, water polo, lacrosse an emaan. **Emōj kamo ikkure ko elab an riikkure ro kebaak doon ilo tōre in.**
- “Ikkure ko edik im ebwe joñan an riikkure kebaak doon” ekoba bōtab ejab bōjrak wōt kin ikkure ko einwōt softball, baseball (iakiu), soccer, volleyball, lacrosse an kōrā, flag football.
- “Ikkure ko riikkure ro rejab kebaak enbwinnin doon” ekoba bōtab ejab bōjrak wōt ñan tennis, swimming (aō), golf, cross-country, track and field (ettōr), cheer im tuuj jen tōrerein jikin ikkure/ejellok kebaak.

## Kōmelele:

Uwōta in aer lelok kij in nañinmej eo an COVID-19 enaj ekkar ñan elōñ wewein ko ekoba:

1. Wōran armij ilo juon jikin
2. Jikin rot (iloan em ak inabōj)
3. Joñan an armij ettolok jen doon
4. Aitokin ien bed ijo
5. Alen kein kejbarok ko rej kōnaki (einwōt kein kalbubu iturin māj)

Einwōt ñan melele in kajinet eo ekkā, kumi ko rediklok joñaer elablok aer kejbarok jen ro relablok; ijoko inabōj elablok aer kejbarok jen ijoko iloan em; ikkure ko remaroñ loloorjak ettolok kin jiljino (6) ne ak lablok elablok aer kejbarok jen ro rebaake doon; im an kadulok ien elablok an kejbarok jen ñe aitoklok ien. Riikkure ro, coach ro, im rialwōj ro reaikuj ekōnak kein kalbubu iturin māj ko ekkar ñan [Melele in Kajinet eo an Aoleben State eo ikijen Ekōnak Kein Kalbubu iturin Māj an Taktō, Kein Bōbrae iturin Māj, Kein Kalbubu iturin Māj](#). Director im coach ro an ikkure ko ilo jikuul ko K-12 reaikuj lōmnak kin aoleben wewein kein ilo ien aer bebe in rool in ikkure.

## Menin Aikuj ko Rekkā:

**League ko, coach ro, riikkure ro, im ro rej lelok katak reaikuj:**

- Etale [Melele in Kajinet eo an Oregon ñan Jikin Jerbal ko ikijen COVID-19](#) im [Melele in Kajinet an OHA ñan Bar Bellok ñan](#) Armij ro llobelej.
- Ñe ekkar, loor [Melele in Kajinet eo an Ra eo an Jelālokjen an Oregon](#).
- Kamo an rijerbal im riikkure ro elañe ewōr jabdewōt [aer kakōllein COVID-19](#) jen aer deloñe ijoko ak jikin ikkure eo.
- Jab lelok rōjañ ñan jabdewōt armij, ekoba riikkure ro ewōr uwōta ñan nañinmij ekauwōtata ak ewōr an nañinmij elab kadede bwe en jede ñan jabdewōt makūtkūt in ikkure.

- Elaŋe juon riikkure, rijibañ, ak rialwōj enaj kwalok kakōllein in COVID-19 ibben, juon rijerbal en kajitōk an etal jen ijo, lelok juon an kein kalbubu iturin mejen, kein bōbrae iturin mejen, ak kein kalbubu iturin mejen an taktō im jibañ kadiklok an kebaak ro jet mokta jen an moot jen ijo. Kaju karreo im manman kij jen aoleben ijoko renañinmij eo ear kōjerbali.
- Kilōk jikin idaak aebōj, ijellokun men ko emōj kōmmmani ñan etteiñ nien aebōj ilo an bato eo jab uññūri jikin etteiñ eo. Rōjañ an aoleb riikkure ro bōktok aer make bato in aebōj emōj aer teiñi.
- Ekōnak kein kalbubu iturin māj einwōt an taktō, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj, ñe kwōj bōk kwōnaam ilo juon ikkure iloan em ak inabōj ñe eabañ am lolorjak ettolok jiljino (6) ne. Wūnin kein kalbubu iturin māj eo ej ñan kejbarok ro jet ñe ebaj wōr kij in nañinmij eo ibbōm. Armij remaroñ kajeded COVID-19 meñe rejab eñjake aer nañinmej. Lale [Melele in Kajinet eo ñan Aoleben State eo kōn Kein Kalbubu iturin Māj einwōt an Taktō, Kein Bōbrae Iturin Māj im Kein Kalbubu Iturin Māj](#) ñan bōk elōñlok melele ko.
- Lolorjak bwe aoleb rialwōj ren ekōnak kein kalbubu iturin māj einwōt an taktō ro, kein bōbrae iturin māj ak kein kalbubu iturin māj, jekdoon aer bed inabōj einwōt ekkar ñan [Melele in Kajinet eo an Aoleben State eo ñan Kein Kalbubu iturin Māj einwōt an Taktō, Kein Bōbrae iturin Māj, Kein Kalbubu Iturin Māj](#).
- Lolorjak an jimwe kōmadmōd in kein jerbal in kōto eo iloan mweo. Kōlablok an mejatoto eo diwōj deloñ ñan joñan am maroñ ilo am kōbellok wūntō im kejem ko. Ilo jikin ko iloan em, deel ko rej aiku jermal wōt ilo ien wūntō im kejem ko rej bellok ñan an maroñ diwōj deloñ mejatoto jen inabōj. Jab kōbellok wūntō im kejem ko elañe am kōmman eindein enaj lelok uwōta ñan rijerbal, rialwōj, ak riikkure ro.
- Lelok melele in kakien im kin ijoko ñan riikkure/ro rej bōk kwōnaer, jinen im jemen, rikejbarok, im rilale ro mokta jen am bar jino makūtkūt ak jinoin season eo.

## Karreo im Manman Kij:

### League ko, coach ro im rikaki ro reaikuj:

- Kakutkut aer karreo im manman kij ilo kein jerbal ko rej kōjerbal ibben doon. Ekoba ak ejab bōjrak wōt kin, kein jerbal ko einwōt bōta im racket ko. Kōjerbal kein manman kij ko emōj likūt ilo [laajrakin etan kein karreo ko emōj an Obij in Kejbarok Melan \(EPA\) kōwebben ñan](#) SARS-CoV-2 im ej kij in nañinmij eo ej kōmman COVID-19.
- Kakien ke rijerbal reaikuj in kōjerbal wewein aer karreo im kejbarok er make ekoba an ikut aer kwal beir im kalbubuuk aer mājje im bokbok. En ikut kwal bā kin joob im dān iomwin ejab diklok jen 20 jekōn, elabtata elikin am jibwe men ko kwōj kōjerbali ibben ro jet ak ilo ien am wūr botim, bokbok, ak mājje. Jab jibwe mejem, botim, im loñiōm.
- Ñe ejellok joob im dān, kōjerbal juon kein manman kij in bā ewōr 60-95% arkool kobban. Likut kein manman kij eo ioon aoleben beim im iri beim ibben doon mae ien remōrā.
- Rōjañe an riikkure ro bōktok aer make kein manman kij in bā ñan aer make kōjerbale. Emōj rōjañ an league ko lelok jikin kwal bā im/ak kein manman kij in bā.
- En ekut am karreo im manman kij ijoko elab ito-tak, im ioon men ko me ekkā jibwi ijoko rijerbal, riikkure im rialwōj rej kōjerbale.

- Lolorjak aer karreo im manman kij ilo imōn kōbojak ko mokta im elikin jabdewōt makūtkūt an league eo.

## Joñan Kōttolok im Wōran Armij:

### League ko, coach ro im rikaki ro reaikuj:

- Kadiklok joñan kakobaba in armej ñan kajojo makūtkūt in ikkure ilo juon K-12 jikuul eo ñan elabtata 100 armej ilowaan em ak 250 armej inabōj, im en jab lōñlok jān 250 wōran armej ilowan em im inabōj; ak wōran armej, ekoba rijerbal, ekkar ñan aer lale joñan ijo (jukweea ne/wōran armej), jabdewōt eo ediklok. Lolorjake an armij kōttolok ejab diklok jen jiljino (6) an kajojo armij.
- Kōmman im kōjejet kūtien juon bebe ñan kōmman joñan rialwōj ro kwōj kadeloñ ñan ijoko bwe aoleb rijerbal, rijibañ, ri-koontōreak im rialwōj ren maroñ bed jiljino (6) ne ettolok jen doon.
- Likūt juon rijerbal ej lale an rialwōj ro kōttolok jiljino (6) ne jen doon, ekoba ilo jikin deloñ, diwōj, imōn kōbojak ko im bar jabdewōt jikin armij renaj bōlen kakobaba ie.
  - Elabtata an aurōk an armij kejbarok aer ettolok jen doon ñe [ewōr kadede aer nañinmij](#) im ñan armij ro 65 im lablok aer yiō. Kumi in armij rein elablok uwōtain nañinmej ekauwōtata jen COVID-19.
- Rōjañ an aoleb armij ilo jikin ikkure ekoba riikkure, coach ro, rijibañ, referee ro, rikoontōreak ro, im rialwōj ro, bwe ren kōttolok doon ejab diklok jen jiljino (6) ne jen armij ro me rejab jokwe ilo ejja kapijukunen eo, elabtata ijoko ekkā aer aen doon.
- Ñe elōñ makūtkūt in ikkure ko rej kōmman ilo ejja ijo ak ilo ejja ien eo wōt:
  - Lolorjak an riikkure im rialwōj ro ilo makūtkūt in ikkure ko rejab kōjerbal ejja ijoko, ekoba bōtab ejab jemlok wōt ñan imōn kōbojak, hallway ko, jikin wia mōñā.
  - Karreo im manman kij ioon ijoko ekut jibwi, einwōt kein jibwe kejem ko, ikōtaan keem ak makūtkūt ko rej kōmman elikin doon.
  - Karreo im manman kij ilo ijoko elab ito-itak einwōt jikin deloñ, diwōj, tebōl ko armij rej kadeloñ ie, imōn kōbojak im jikin wia mōñā im mweiuk, ikōtaan keem ak makūtkūt ko rej kōmman elikin doon.
    - ♦ Elañe kumi ko im rialwōj ro ilo juon wōt makūtkūt in ikkure renaj jimor kōjerbal juon wōt imōn kōbojak, likūt bwe en bellok wōt kejem in diwōj im deloñ ko, ñe remaroñ, im en ikut karreo im manman kij ioon ijoko ekut jibwi einwōt kein ejob kejem im bojet ko.

### Ñan joñan aer maroñ, rikōmadmōd jikin ikkure ko ren:

- ♦ Kōmman an oktak ien an rijerbal, riikkure, im rialwōj iwōj im rool ñan kadiklok aer kakobaba ilo jikin deloñ, jikin diwōj im mōko imōn kōbojak ñan loore kakien ko ikijen kōttolok doon.
- ♦ Lelok jikin deloñ im diwōj ko rejenolok ñan rijerbal, riikkure im rialwōj ro.
- Likūt jikin mānija im coach ro, ñe ejab ien katak/ikkure, ñan lolorjake ke rej kōttolok doon.

## Katak im Ikkure:

### Ñan joñan aer maroñ, League ko, coach ro im rikatak ro ren:

- Madmōd ñan lolorjake ke ri-bōk kwōnaer/ri-ikkure ro rej ekkeitaak doon ñan joñan aer aikuj ñan ikkure eo wōt. Men in ekoba jab shake hands, high five, keitaak /bā jimwin bā, keitaak ob im aen doon ñan kōjerammōn ko.
- Kōttolok kein jermal ko ñan kejbarok an riikkure ro jab kaju kebaak doon.
- Rōjañ an riikkure ro kōjermal kein jermal ko aer make ilo ien remaroñ. Kwōn bōbrae ak kadiklok aṃi kōjermal kein jermal ko ibben doon, ilo ien kwōmaroñ.
  - Elōñ jet kein jermal ko reaurōk remaroñ jab wōr ñan an kajojo riikkure make kōjerbale. Ñe aikuj bwe riikkure ro ren jimor kōjermal kein jermal ko reaurōk ak reiet, kajojo kein jermal ko rej kōjembali aikuj ikut an karreo im manman kij, joñan eo ekkar ñan ikkure eo (einwōt ikōtaan riikkure, ien bōjrak, ien ko, ak keem ko). Kōjermal kein manman kij ko emōj likūt ilo [laajrakin etan kein karreo ko emōj an Obij in Kejbarok Melan \(EPA\) kōwebben ñan](#) SARS-CoV-2 im ej kij in nañinmij eo ej kōmman COVID-19. Ejañin wōr juon kein karreo emōj likūt melele ko an ej ñan COVID-19, ak elōñ kein karreo ko im ewōr aer kōmelele ilo website ko aer kin aer jermal ikijen coronavirus eo ibben armij.
  - Karreo aoleb kein jermal ko rej kaju kebaak bar, māj, bā, im kwōn lukkun tiljek im niknik ilo aṃ karreo.
- Rōjañ riikkure ro im/ak ro uwaan baamle ko aer bwe ren karreo im jolok kij ilo kein jermal ko elikin kajojo ien aer kōjembali elañe remaroñ.
- Kōmelim an rikaki, coach im riikkure ro bed ilo jikin katak ko ñan lolorjak an aoleb kōttolok doon im kabōjrak an armij aen doon.
- Katak ak ikkure inabōj ñe emaroñ kōmman ilo an ejellok jorren, ilo ien ejab rube jabdewōt kakien ko an bukōn eo. Kwōn kōlaajrak ien ebwe ikōtaan ien katak im ikkure ko bwe aoleb armij ro jen ien katak eo mokta ren maroñ diwōj jen ijo mokta jen an kumi eo juon deloñ. Men in ej kadiklok an armij kakobaba iturin jikin deloñ, diwōj im imōn kōpojak ko ilo wōr ien ñan karreo im manman kij ilo jikin/kein jermal ko.
- Kakien bwe armij ro ren deloñ ijo juon wōt jikin deloñ im diwōj ilo juon wōt jikin diwōj. Jab bineje jikin diwōj ko ñan ien eo enaj wōr kijeek. Kōjermal kōjjelā ak bija ko ñan kwalok ial in ito-tak juon-wōt-ial. Lōmnak kōn aṃ laajrak im ukoktak ien deloñ ñan ijoko ñan kadiklok joñan armij ro rej deloñ im diwōj ilo juon wōt ien.
- Bed wot inabōjin ijoko (waan joñak ilo wa) mae ien katak ak ikkure eo. Men in ej kōtlok an armij moot jen ijoko mokta jen an kumi eo juon deloñ im ej kadiklok kakobaba in armij. Rōjañ an aoleb riikkure ro im baamle ko aer bar kōmman eindein.

## Melele in kajinet ko relablok kin Pool ko (Jikin Tutu)

- Ñan aoleb ikkure ko im riikkure ro ejellok, edik ak ebwe joñan aer kebaak doon im rej kōmman ilo jikin tutu pool, league ko, coach ro, riikkure ro, im rikatak ro reaikuj loor [Jejjetin Melele in Kajinet eo an Jikin Tutu Pool ko ewōr aer laijen, Spa Pool ko ewōr aer laijen, im Koot in Ikkure ko.](#)

- Ñan county ko rebed ilo Alen Juon, jikin tutu ko an jikuul iloan em ak inabōj, coach ro, rikkure ro, im rikatak ro remaroñ wot kōjerbali. Jikin kein remaroñ jab bellok ñan an armij ro ilobelej kōjerbali.

## Ito-itak:

### League ko, coach ro im rikaki ro reaikuj:

- Kadiklok aer kebaak armij ro rejab uwaan kapijukunen eo ilo ien aer ito-tak:
  - Rōjañ an armij ro wōt rej jokwe ilo juon kapijukunen bwe ren ito-tak ibben doon im ñe rejab jokwe ilo juon wot kapijukunen, ren jab uwe ilo juon wōt wa, elañe remaroñ.
  - Ñan kumi in ito-tak ko, (kumi ko ekoba an elōñlok jen juon kapijukunen ilo juon wōt wa) aoleben kumi in ito-tak eo, ekoba rikattōr eo, aikuj ekōnak kein kalbubu māj einwōt taktō, kein bōbrae iturin māj, ak kein kalbubu iturin māj im kōttolok doon ñan joñan wōt aer maroñ iloan wa eo (diktata jilu (3) ne aikuj ikōtaan bajinjea ro rejab jokwe ilo juon wot kapijukunen eo)
- Kōmman joñan kumi in ito-tak ko ñan ro im ekkā aer kebaak doon (einwōt ro uwaan kumi eo). Ro uwaan kumi ko reotak rejjab aikuj ito-tak ilo juon wōt wa.
- Jei etan ro uwaan kumi eo/ko rej ito-tak im rijerbal ro ekoba rikattōr eo, im likūt raan im awa in ien ito-itak eo im nōmba/laijen eo an wa eo.
- Kōmelim an rikattōr ro ektak elōñ kumi in ito-tak elañe rej kōnake juon kein kalbubu iturin māj im rej manman kij in bāer mokta im elikin aer kattōre kajojo kumi eo. Wa ko reaikuj karreo ikōtaan kajojo kumi in rijikuul ilo aer loor [melele in kajinet ikijen ial in ito-tak](#).
- Lolorjak an bajinjea ro jijet iloan wa ko bwe en wōr ejjab diklok jen jilu (3) ne kōtaan armij ro rej uwe im rejab jokwe ilo juon wōt kapijukunen.
- Kumi ko rar itok jen bar juon jikin ejab ilo Oregon im rar itok ñan Oregon in ikkure reaikuj loor melele in kajinet eo emōj kalikar ilo beba in.

## Kein Jibañ ko Jet:

- [Kōjellā im bija ko kwōmaroñ kajutak](#)
- [Melele in Kajinet an Aoleben State eo kin Kein Kalbubu Māj an Joñan ko ilo Jikin Taktō, Kein Bōbrae Iturin Māj, Kein Kalbubu Iturin Māj](#)
- [Kein Jibañ ko jen Ra in Jelālokjen eo an Oregon](#)
- [Melele in Kajinet an CDC ñan Rilelok ro an Baak im Imōn Ikkure ko](#)

**Maroñ loe beba in:** Ñan armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wewein ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ribilo. Kebaak Mavel Morales ilo 1-844-882-7889, 711 TTY ak [OHA.ADAModifications@dhsola.state.or.us](mailto:OHA.ADAModifications@dhsola.state.or.us).